

WAARSCHUWING!

Schakel de hoofdschakelaar naar het apparaat uit voordat begonnen wordt met service of onderhoud. Elektrische schok kan leiden tot persoonlijk letsel. Lees en volg nauwgezet de installatieinstructies; onjuiste aansluiting van de bedrading kan blijvende schade aan het product veroorzaken.

Technische specificaties	
Meetmethode	Niet-dispersieve infrarood (NDIR) absorptie vergulde optica
Meetbereik	0 - 2000 ppm (0 ppm = 0 V, 4 mA; 2000 ppm = 10/5V, 20 mA)
Nauwkeurigheid	400-1250 ppm - ±30 ppm or 3% 1250-5000 ppm - ±30 ppm or 5%
Voeding	18-30 VAC RMS, 50/60 Hz, 18 - 42 VDC, polarity onafhankelijk
Stroomverbruik	0.7 W (nom. voltage 24V AC)
Stabiliteit	<2% gedurende levensduur sensor (15 jaar)
Certificering	Conform CE en RoHS
Signaal update	Elke 5 seconden
Opwarmtijd	< 2 minuten (operationeel) 10 minuten (max.)
Bedrijfsomstandigheden	0°C - 50°C 0 - 95% RH, niet-condenserend
Opslagcondities	-40°C - 70°C

Basis installatie volgorde CO₂ - sensor

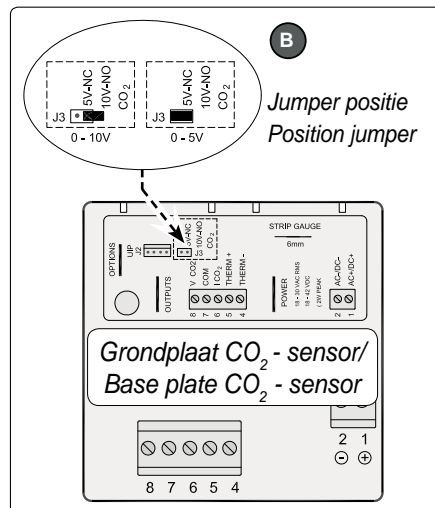
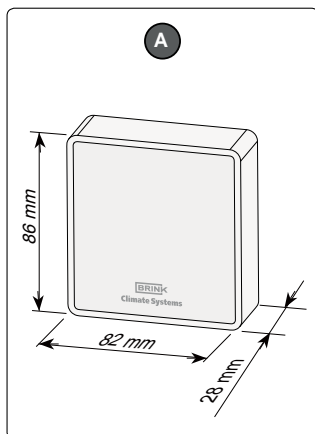
- Neem het voor en achterdeel los van elkaar.
- Bevestig het achterste gedeelte (grondplaat) aan de muur of aansluitdoos met behulp van de meegeleverde schroeven; sluit de benodigde bedrading aan.
- Plaats de CO₂-sensor op grondplaat; monteer de sensor eerst aan de bovenste klemmen en klik daarna de sensor vast aan de onderste klemmen. Zet de CO₂-sensor vast met de meegeleverde schroef.

Jumper instelling CO₂ - sensor

Op sticker grondplaat staat aangegeven hoe jumper aan binnenzijde van de CO₂ - sensor moet worden geplaatst. **Wordt de CO₂ - sensor aangesloten op een Brink toestel zoals b.v. een Renovent Excellent of een Renovent Sky dan moet de jumper altijd worden ingesteld op 0-10 V!**

Bedradingsschema CO₂ - sensor

Volg de specifieke instructies voor de bedrading. De aanbevolen draaddikte is 18-22 AWG (0,75 tot 1,0 mm²).



WARNING!

Before performing service or maintenance operations on the systems, turn off main power switches to the unit. Electric shock can cause personal injury. Please read and follow the wiring instructions precisely; miswiring may cause permanent damage to the product.

Technical specifications	
Sensing method	Non-dispersive infrared (NDIR) absorption gold-plated optics
Measurement Range	0 - 2000 ppm (0 ppm = 0 V, 4 mA; 2000 ppm = 10/5V, 20 mA)
Accuracy	400-1250 ppm - ±30 ppm or 3% 1250-5000 ppm - ±30 ppm or 5%
Power Supply	18-30 VAC RMS, 50/60 Hz, 18 - 42 VDC, polarity protected
Power Consumption	0.7 W (nom. voltage 24V AC)
Stability	<2% over life of sensor (15 years)
Certifications	CE and RoHS compliant
Signal Update	Every 5 seconds
Warm-up Time	< 2 minutes (operational) 10 minutes (max.)
Operating Conditions	0°C - 50°C 0 - 95% RH, non-condensing
Storage Conditions	-40°C - 70°C

Basic installation CO₂ - sensor

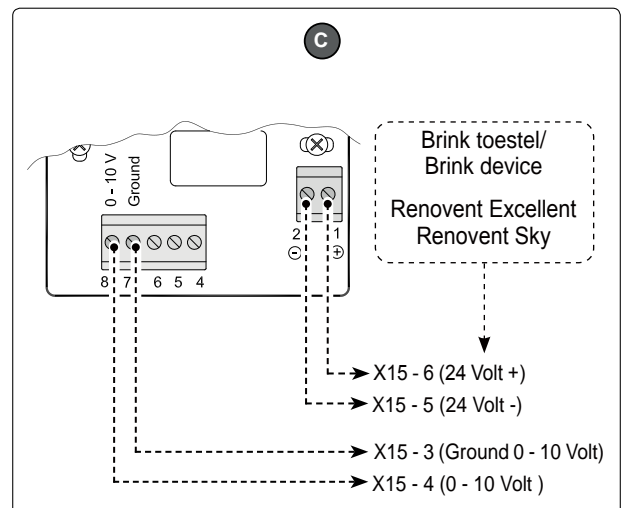
- Separate the case into its front and rear sections.
- Secure the rear section of the case (base plate) to the wall or junction box using the supplied screws, and make necessary wire connections.
- Mount the CO₂- sensor on the base by aligning the top clips and then securing to the bottom clips. Secure the CO₂ - sensor with the supplied set screw.

Jumper settings CO₂ - sensor

Label on baseplate shows how jumper inside of the CO₂ sensor should be placed. **When the CO₂ - sensor is connected to a Brink device such as Renovent Excellent or Renovent Sky, the jumper must always be set to 0-10 V!**

Wiring diagram CO₂ - sensor

Please follow the specific instructions for wiring. The recommended wire gauge is 18-22 AWG (0.75 to 1.0 metric).



Air for Life

BITTE BEACHTEN!

Den Hauptschalter zum Gerät ausschalten bevor mit Service- oder Wartungsarbeiten begonnen wird. Ein Stromschlag kann zu Personenschäden führen. Bitte lesen und befolgen Sie sehr genau die Installationsanweisungen; eine fehlerhafte Verdrahtung kann einen dauerhaften Schaden am Produkt verursachen.

Technische Leistungsmerkmale	
Messverfahren	Nicht-dispersive Infrarotabsorption (NDIR) Vergoldete Optik
Messbereich	0 - 2000 ppm (0 ppm = 0 V, 4 mA; 2000 ppm = 10/5V, 20 mA)
Genauigkeit	400-1250 ppm - ±30 ppm oder 3% 1250-5000 ppm - ±30 ppm oder 5%
Stromversorgung	18-30 VAC RMS, 50/60 Hz, 18 - 42 VDC, polungsunabhängig
Stromverbrauch	0.7 W (nom. voltage 24V AC)
Stabilität	<2 % während der Nutzungsdauer des Sensors (15 Jahre)
Zertifizierung	Gemäß CE und RoHS
Signalaktualisierung	Alle 5 Sekunden
Aufheizzeit	< 2 Minuten (operationeel) 10 Minuten (max.)
Betriebsbedingungen	0°C - 50°C 0 - 95% RH, nicht-kondensierend
Lagerungsbedingungen	-40°C - 70°C

Basisinstallationsfolge CO₂ - Sensor

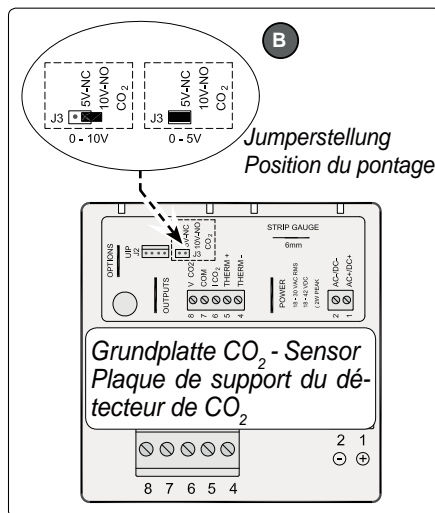
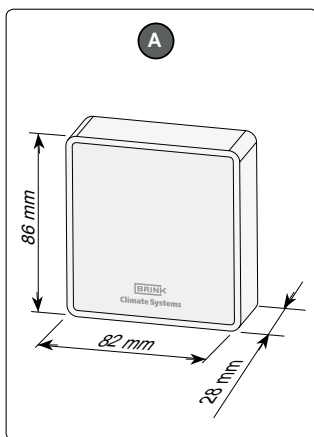
- Den Vorder- und Hinterteil voneinander lösen.
- Den Hinterteil (Grundplatte) mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben an der Wand oder Anschlussdose befestigen; die benötigte Verdrahtung anschließen.
- Den CO₂ - Sensor auf der Grundplatte aufstellen; den Sensor zunächst an die oberen Klemmen montieren und anschließend den Sensor in die unteren Klemmen festschnappen. Den CO₂ - Sensor mit der mitgelieferten Schraube festschrauben.

Jumpereinstellung CO₂ - Sensor **B**

Auf einem Aufkleber auf der Grundplatte wird angegeben, wie der Jumper an der Innenseite des CO₂ - Sensors anzubringen ist. **Wird der CO₂ - Sensor an ein Brink-Gerät, wie z.B. an einen Renovent Excellent bzw. einen Renovent Sky angeschlossen, ist der Jumper immer auf 0-10 V einzustellen!**

Schaltplan CO₂ - Sensor **C**

Befolgen Sie die spezifischen Anweisungen für die Verdrahtung. Die empfohlene Drahtstärke ist 18-22 AWG (0,75 bis 1,0 mm²).



AVERTISSEMENT!

Avant de commencer une opération de service ou d'entretien, désactiver le commutateur principal qui alimente l'appareil. Une décharge électrique peut provoquer des blessures graves. Lisez avec attention et respectez les consignes d'installation. Tout raccordement incorrect des câbles peut endommager irrémédiablement l'équipement.

Caractéristiques techniques	
Méthode de mesure	Optique plaquée or à absorption non dispersive dans l'infrarouge (NDIR)
Plage de mesure	0 - 2000 ppm (0 ppm = 0 V, 4 mA; 2000 ppm = 10/5V, 20 mA)
Précision	400-1250 ppm - ±30 ppm ou 3% 1250-5000 ppm - ±30 ppm ou 5%
Alimentation	18-30 VAC RMS, 50/60 Hz, 18 - 42 VDC, polarité protégé
Consommation électr.	0.7 W (nom. voltage 24V AC)
Stabilité	< 2 % pendant la durée de vie du détecteur (15 ans)
Certifications	Conforme aux directives CE et RoHS
Actualisation du signal	Toutes les 5 secondes
Durée de chauffage	< 2 minutes (operational) 10 minutes (max.)
Conditions de fonction.	0°C - 50°C 0 - 95% RH, sans-condensing
Conditions de stockage	-40°C - 70°C

Ordre d'installation de base du détecteur de CO₂

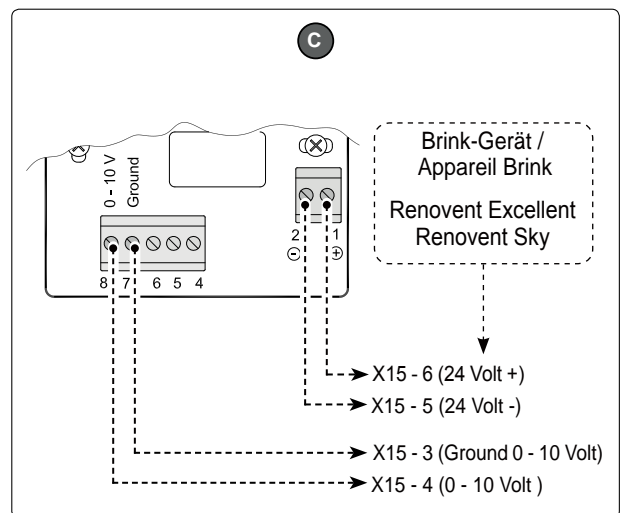
- Séparez la partie avant et arrière du boîtier.
- Fixez la partie arrière (plaque de support) au mur ou au boîtier de raccordement avec les vis fournies. Réalisez les connexions nécessaires.
- Placez le détecteur de CO₂ sur la plaque de support ; enclenchez tout d'abord le détecteur sur les broches supérieures et cliquez ensuite le détecteur sur les broches inférieures. Fixez le détecteur de CO₂ avec la vis fournie.

Réglage du pontage - détecteur de CO₂ **B**

La manière de placer le pontage à l'intérieur du détecteur de CO₂ est indiquée sur l'autocollant de la plaque de support. **Si le détecteur de CO₂ est raccordé à un appareil Brink tel qu'un Renovent Excellent ou un Renovent Sky, le pontage doit toujours être réglé sur 0-10 V!**

Schéma de câblage du détecteur de CO₂ **C**

Pour le câblage, suivez les instructions spécifiques. La section recommandée pour le conducteur est de 18-22 AWG (0,75 à 1,0 mm²).



Air for Life

Brink Climate Systems B.V. Wethouder Wassebaliestraat 8 7951 SN Staphorst The Netherlands
P.O. Box 11 NL-7950 AA Staphorst The Netherlands

T: +31 (0) 522 46 99 44 F: +31 (0) 522 46 94 00 info@brinkclimatesystems.nl www.brinkclimatesystems.nl